



پڑھنے کا معیار ۲

کاگ بھگوڑوں کی پریڈ

Author: Shamim Padamsee

Illustrator: Tanaya Vyas

Translator: Shahid Anwar



"ماں! کیا کاگ بھگوڑے بنانے میں آپ کی مدد کروں؟ میں بہت خوبصورت کاگ بھگوڑے بنا سکتی ہوں۔" گوری ماں سے بولی۔

ماں کاگ بھگوڑے بنانے کے لیے کچھ کمائیاں جوڑ رہی تھیں۔ انہوں نے لکڑی کے اس ڈھانچے کو ایک پرانی قمیض پہنائی اور پھر اسے پوال سے بھر دیا۔



گوری تار تک گئی جہاں دھلے ہوئے کپڑے سوکھ رہے تھے۔ اس نے ایک فراک کھینچی،

"میں اسے اپنی لال فراک پہناؤں گی اور اس کے بال میں لال ربن بھی لگاؤں گی۔ وہ بہت پیاری لگے گی!"



"ارے بدھو کاگ بھگوڑا خوبصورت نہیں ہو سکتا۔ کاگ بھگوڑے ڈرانے کے لیے ہوتے ہیں۔ اس لیے انہیں ڈراؤنا ہی لگنا چاہئے۔ دیکھو ایسے... "ماں نے ڈراؤنا چہرہ بنا کر اپنی باہیں ہلائیں۔"

گوری کھلکھلائی، "تم بہت عجیب لگ رہی ہو ماں!"



ماں کاگ بھگوڑوں کو کھیت میں لے گئیں اور انہیں کھیت میں اونچے پودوں کے درمیان کھڑا کر دیا۔ گوری نے کاگ بھگوڑوں کو
تھپتھپاتے ہوئے کہا، "تم اچھے پتلے بن کر دکھانا اور چڑیوں کو ہمارے کھیت سے دور بھگانا۔"



گوری اور اس کی ماں اپنی جھونپڑی میں لوٹ آئے۔
گوری اندر جا کر چارپائی پر لیٹ گئی۔
آسمان میں اگتا بڑا سا پیلا چاند کھیتوں میں ہلکی روشنی بکھیر رہا تھا۔

گوری نے دیکھا کہ ایک کاگ بھگوڑا جھک کر اپنے کپڑے دیکھ رہا ہے۔

اس نے آہ بھرتے ہوئے کہا، "ہمیں ہمیشہ پھٹے پرانے چیتھڑے ہی کیوں پہننے پڑتے ہیں؟ کاش ہمارے پاس کچھ اچھے کپڑے ہوتے!"

"ہاں میں بھی یہی چاہتا ہوں!" دوسرے نے کہا۔ کاگ بھگوڑے کھیت کے چاروں طرف دیکھنے لگے۔ تب ہی ان میں سے ایک نے کہا، "ارے ہوا میں لہراتے تار پر ٹنگے ان پیارے کپڑوں کو دیکھو۔ انہیں کیوں نہ پہن لیں؟"

"واہ! یہ کپڑے کتنے خوبصورت ہیں۔ چلو، انہیں پہن لیں"

دوسرا بولا۔





ایک کاگ بھگوڑے نے ستاروں والی پیاری لال پوشاک پہن کر دکھی۔ وہ چاندنی میں جھلما رہی تھی۔ اس نے ہوا میں لہراتے پیارے لال ربن اپنے گھاس پھوس کے بالو میں باندھ دیے۔ نئے کپڑوں میں اتراتا وہ گھوم گھوم کر دوسروں کو دکھانے لگا۔

جلدی ہی سبھی کاگ بگھوڑے نئے کپڑے پہنے لگے۔ وہ مل کر چلنے لگے۔ وہ ایک ساتھ چلتے۔ ایک ساتھ مڑتے۔ وہ ایک ساتھ چکر کاٹتے
گھومنے لگے۔

وہ سب اپنے مٹی کے مٹکوں والے سروں کو اچھالتے شرارت بھری ہنسی ہنسنے لگے۔ وہ سب خوب مزہ کر رہے تھے۔



اس درمیان سیکڑوں چڑیاں کھیت میں اتر آئیں۔ یہاں چڑیاں... وہاں چڑیاں... جدھر دیکھو ادھر چڑیاں۔
ان کی چونچ اناج کی بالیاں کتر رہی تھیں اور چٹخارے لے رہی تھیں۔ اپنے پروں سے چونچ پونچھتے ہوئے ایک چڑیا بولی، "آج مزہ آگیا۔"



پہلے تو کاگ بھگوڑے ہمیں کھیتوں سے بھگا دیتے تھے۔ "کاگ بھگوڑوں نے یہ بات سنی تو کھیت کی طرف دیکھا۔ ان کے چہرے دیکھنے لائق ہو گئے۔

پوال والے ہاتھ بے تحاشہ ہلاتے ہوئے وہ چلائے، "ارے ہٹو، بھاگو یہاں سے!"



گوری چلائی۔ اس کی ماں دوڑتی ہوئی آئی، "گوری! گوری! کیا ہوا! جاگو!"

"اوہ ماں! چڑیاں ہیں... وہ سارا اناج کھا رہی ہیں!"

ماں نے اسے باہوں میں بھر لیا اور کہا، "ننھی بیٹی، کھیتوں کی طرف دیکھو۔ وہ صحیح سلامت ہیں۔ تم نے کوئی بُرا خواب دیکھا ہوگا!"



گوری نے باہر دیکھا۔
کاگ بھگوڑے اب بھی وہیں کھڑے تھے جہاں ماں نے انہیں کھڑا کیا تھا۔





اسے ایسا لگا جیسے وہ اسے دیکھ کر ہاتھ ہلا رہے ہوں۔
پُتلے کے بال میں لال ربن لہرا رہا تھا۔ گوری نے آنکھیں مل کر دوبارہ دیکھا۔ کیا سچ میں کاگ بھگوڑے نے شرارت سے آنکھیں جھپکائیں یا
پھر یہ خواب تھا؟

Story Attribution:

This story: کاگ بھگودوں کی پریڈ is translated by [Shahid Anwar](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'The Scarecrows on Parade', by [Shamim Padamsee](#). © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

'Kaagbhagodon Ki Parade' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org. The development of this book has been supported by Parag (Promoting Innovative Publishing in Education), an initiative of Tata Trusts.

Images Attributions:

Cover page: [Girl and scarecrow](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl talking to lady](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl looking at dress near clothesline](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl laughing at lady making faces](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl and lady making a scarecrow](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl looking at scarecrows in a field](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl looking at scarecrows through a window](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Scarecrow wearing a red dress](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Scarecrows dancing](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Birds eating](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by Parag (Promoting Innovative Publishing in Education), an initiative of Tata Trusts.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Scarecrows looking at birds](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Birds on a cot](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Mother and daughter](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Scarecrow winking at girl](#), by [Tanaya Vyas](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by Parag (Promoting Innovative Publishing in Education), an initiative of Tata Trusts.

کاگ بھکوڑوں کی پریڈ (Urdu)

کاگ بھکوڑوں کا کام ہے کھیتوں سے چڑیوں اور جانوروں کو ڈرا کر بھگانا۔ انہیں ڈراونا ہی لگنا
چاہئے۔ لیکن ننھی گوری ایسا نہیں سوچتی۔

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!